

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 923

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LUNES 19 DE MARZO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

TEMAS DE ACTUALIDAD

¿SE PODRA GOBERNAR?

(De «La Libertad».)

Suma tristeza produce la contemplación del presente momento político. Gran inquietud, enorme desasosiego se apodera del ánimo al meditar en el porvenir, en la dificultad extrema que tienen los españoles para entenderse, para amarse, para acometer de consuno la obra trascendental que los más discretos aguardaban a la caída del antiguo régimen. Apenas ha cambiado nada, ni las personas, ni las cosas, ni los procedimientos. Un viejo republicano del partido radical (viejo no por los años, sino por la consecuencia: esta consecuencia que ahora no se estima), de apellido del más alto abolirio en las letras, me decía tardes pasadas, doliéndose del mal ambiente: «Mejor estábamos antes, porque teníamos una esperanza.» Cierzo es cervántico amigo: antes vivíamos de la esperanza. Ahora ni nos queda esperanza ni podemos vivir. Ojalá acariciásemos aquella esperanza todavía. Sin embargo, la esperanza no debe perderse nunca. Echemos por delante algunas revoluciones de sol, y nuestra esperanza hallará su punto de contacto con la realidad.

Confesemos que no existe verdadera conciencia republicana en la mayoría del país al advenimiento de la República. Se pudo la monarquía, y esto es todo. Y la naciente conciencia republicana, la de los advenedizos, es una conciencia de zarcidos, andrajos y remiendos, escoria y desecho de los tiempos de opresión.

Es en vano que se quiera gobernar cuando no se quiere que se gobierne. Es en vano atraer con mimos a la República a gentes que no sienten la República. No dudo que la sirvan, dudo que la sirvan bien. Los republicanos históricos podrían ser esto y aquello, tener tales y cuales defectos; pero constituirían en su mayor parte una familia romántica y desinteresada. Ahora son un eco y una sílaba, una sombra, suplantados por aquella falange de cuacos que durante tanto tiempo hubieron de combatir. Ya no se conocen los republicanos; todos son republicanos y nadie es republicano. Digo, lo son los que lo eran. Los que lo serán cuando los otros lo dejen de ser.

Todas las dificultades que al presente sufre la gobernación del Estado estriban en no haber gobernado los republicanos históricos. Vergüenza da ver tantas y tantas figuras prestigiosas en el ostracismo, mientras suben y medran los maharrachos de la última hornada. No sucederá lo que sucede si el Poder, desde el primer momento, hubiera sido señoreado por los republicanos; se hubiera hecho la revolución en el tiempo breve y preciso, y establecido la enérgica y severa consolidación republicana, sometiendo por el hierro a sus adversarios, en vez de entretenerse en herir sentimiento, respetables. Necesidades, fruto de atrasadas lecturas, que se han purgado después a buena costa. Incapacidad, incapacidad e incapacidad. Parlería, pedantería, cursilería y falta de las más elementales dotes de gobernante. Ningún español proclamo, con pocas excepciones, hemos visto en los ministerios, en las subsecretarías, en las Direcciones generales. Fracasados, si, porque aquí el fracaso es el espaldarazo de la aptitud, comoquiera que la norma en todo radica en acreditar el descredito.

Ni aptos ni republicanos. Pues ¿qué se espera? ¿Gobernarán bien la República los advenedizos?

Dicen que sufre España una espantosa crisis de primeras figuras. ¿Lo dicen viendo fracasar a tanto mediocre? Yo diría que nunca hubo en España mayor cultura ni preparación que ahora (si exceptuamos los tiempos clásicos), así como que nunca jamás se eligió para puestos de responsabilidad política a personas más ignoradas e ineptas. Frecuentemente leemos un nombramiento y no podemos menos de preguntar: ¿Quién

se trata de una buena colocación de dinero. Con lo cual ha demostrado tener grandes condiciones de agente de negocios. Cosa que acaso él mismo no hubiera sospechado nunca.

Un enorme frente de derechas ha empezado su terrible campaña contra la Constitución de la República. No han ido a otra cosa al Congreso esas minorías. A derrotar a los republicanos que mantengan íntegramente el espíritu constitucional. A barrer gobiernos que no les convengan. A franquear las puertas a todas las feroces antiguallas de la reacción.

La lucha es dura y tenaz. Y sin cuartel. Y hace faja una gran serenidad en los republicanos para que no degeneren en una guerra civil implacable y sangrienta.

Cualquier coyuntura les parece buena a los cruzados de la intolerancia para segar predicados democráticos y descabezar cúpulas liberales. Por eso, cuando se nos habla de posibles rodeos políticos, contestamos que no tienen los republicanos más que un procedimiento eficaz para acabar con esos guerrilleros de bolsa y escapulario; el camino recto, que no quiere decir, precisamente, el camino de la revolución disparatada. Cuenta el republicano en España con sobrado ambiente para no seguir viviendo frente a la amenaza constante de una monarquía sin principios, expresión rediviva de la deshonrosa vergüenza que creímos arrasar con una votación inolvidable.

LUIS ASTRANA MARIN

CRONICA DE MADRID

¡DURO Y LA CONSTITUCION!

(De «El Pueblo».)

Aquí lo que interesa, ahora, a ciertos sectores de la opinión nacional es ametrallar la Constitución. Inútilmente se inventan pretextos y sutilezas de lenguaje para demostrar lo que se demuestra solo. Aquí no hay más interés derechista que el de borrar el artículo 26, como primera providencia, e ir tumbando todos los demás de una manera tortuosa y cobarde. Y, naturalmente, sin la molestia de una revisión constitucional.

Ya sabemos que esto no es nuevo. La Constitución de la monarquía no se cumplió nunca. Y cuando algún gobernante se aferraba a ella, le mandaba el rey a paseo. Y tampoco entonces había necesidad de variar artículos ni de echar abajo doctrinas que estaban en el papel. No. El rey juraba la Constitución tantas veces como se lo pedían. Lo que no hacía era cumplirla, precisamente porque no había sido de hecho, en ningún momento, un rey constitucional ni parlamentario.

¿Pues no se llegó al miserable artificio de decir que la dictadura no era sino un paréntesis legal dentro de la Constitución?

El artículo del Código republicano que más inquieta a las derechas es el 26. Estaban acostumbradas a que el tonitruo artículo 11 de la otra, que en vano quiso ampliar don Melquíades Álvarez y que era siempre letra muerta y profanada por los ministros de la corona, tenía sólo un valor representativo que no obligaba a nada. Y como en las circunstancias actuales no se puede jugar con el artículo 26, es natural que todo el dinero de los jesuitas y de los millonarios que les amparan, se vayan empleando en destruir la obra laica de la República.

Ya ha dicho el señor Gil Robles para atraer al capital, que los mayores sacrificios que se hagan serán recompensados espléndidamente en la hora de la victoria. Ha dicho más el «líder»: que

se trata de una buena colocación de dinero. Con lo cual ha demostrado tener grandes condiciones de agente de negocios. Cosa que acaso él mismo no hubiera sospechado nunca.

Un enorme frente de derechas ha empezado su terrible campaña contra la Constitución de la República. No han ido a otra cosa al Congreso esas minorías. A derrotar a los republicanos que mantengan íntegramente el espíritu constitucional. A barrer gobiernos que no les convengan. A franquear las puertas a todas las feroces antiguallas de la reacción.

La lucha es dura y tenaz. Y sin cuartel. Y hace faja una gran serenidad en los republicanos para que no degeneren en una guerra civil implacable y sangrienta.

Cualquier coyuntura les parece buena a los cruzados de la intolerancia para segar predicados democráticos y descabezar cúpulas liberales. Por eso, cuando se nos habla de posibles rodeos políticos, contestamos que no tienen los republicanos más que un procedimiento eficaz para acabar con esos guerrilleros de bolsa y escapulario; el camino recto, que no quiere decir, precisamente, el camino de la revolución disparatada. Cuenta el republicano en España con sobrado ambiente para no seguir viviendo frente a la amenaza constante de una monarquía sin principios, expresión rediviva de la deshonrosa vergüenza que creímos arrasar con una votación inolvidable.

ARTURO MORI

Callejón sin salida

(De «República» de Castellón)

En un verdadero callejón sin salida se ha metido, sin darse acaso cuenta exacta de lo que hacía, el socialismo agitado y amenazador.

Lanzado a todos los vientos el pregón de su inmediata acción revolucionaria, aun cuando convencido de su fracaso, no sabe ahora cómo justificar el retraso en apelar a la violencia, ni cómo salir con cierta dignidad, del atranco en que su misma impericia en movilizar las falanges proletarias y su absoluto desconocimiento del panorama político social, le colocaron.

Nunca merecieron las figuras responsables del socialismo español el adjetivo de hábiles estrategas. Acostumbrados a proferir, ahuecando la voz, el «¡si bajo!» del cuento, que a nadie podía alarmar procediendo de donde procedía, creyeron que bastaba, para subvertir por medio de la violencia, el orden de todas las cosas, con anunciar la revolución a plazo fijo, fiadas en que sean muchos los que picarían en el anzuelo.

Aunque tarde, se han percatado de su impotencia, que tratan de disimular —en evitación de que las masas proletarias les vuelvan la espalda definitivamente— manteniendo latente el espíritu de una rebelión que no existe. De ahí ese empeño tenaz en complicar todos los conflictos obreristas pendientes en la capital de la República, con la esperanza de generar la propugnada revolución, salvando, desde luego, su responsabilidad como dirigentes de un movimiento condenado al fracaso por falta de ambiente. De ahí esa obstinación en azuzar a los elementos en huelga, no sólo contra el capital, sino también contra el Régimen, para que se produzca el caos en el país que toleró la nefasta intervención socialista en la gobernación del Estado.

En vano invocan su amor a España quienes la atacan en su propio corazón. En vano pretenden hacer comulgar al país con las ruedas de molino de su ferreo republicanismo. Nadie les cree. Nadie les presta ni un mínimo de atención, sabiéndoles despechados y, por lo mismo, fomentadores del desorden.

Mas ni aún recorriendo a todas esas añagazas propias de mentalidades primarias, logrará el elemento directivo del

marxismo en España, abandonar dignamente el callejón sin salida donde temerariamente se metió. Cualquiera que sea la derivación de las huelgas planteadas en Madrid, el socialismo no podrá apuntarse un sólo tanto a su favor, porque el Poder público impedirá el triunfo de esos logreros para quienes nada significa España, la República ni el mismo proletariado.

Cuando los hombres que asumen las responsabilidades del Poder llevan diluidas en su sangre las esencias de la pura democracia y desbordante de republicanismo su corazón, todas esas maniobras torpes, todas esas jactancias, todos esos alardes de bravuconería, tienen como desenlace fatal el fracaso más rotundo.

Por fortuna, el Gobierno que preside la figura más netamente republicana del solar ibérico, está advertido de los absurdos planes del socialismo, ninguno de los cuales prosperará, por fuertes que sean las corrientes subterráneas que pudieran favorecerlos.

Si fuesen capaces del arrepentimiento los dirigentes del socialismo, a estas horas hubieran enmendado su yerro, evitándose con la pérdida de la escasa confianza que en ellos depositara una parte del obrerismo consciente, la rechiffa de que el país en masa hará objeto a los confesionadores de revoluciones, si absurdas cuando desde el Poder se gobierna para todos los ciudadanos, sin distinción de clase, criminales cuando atentan contra la vida de la República y contra muchas vidas al trabajo consagradas.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 5 de marzo de 1934

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Camps, Borrás, Mora, Pons Ametller, Torres y Sintés.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Aprobar para su pago varias cuentas y recibos por trabajos y servicios prestados al Municipio.
Aprobar para su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, el extracto de acuerdos tomados por esta Municipalidad durante el mes de febrero pasado.
Quedar enterado de los productos obtenidos durante el propio mes por los conceptos siguientes:

	Pesetas
Arbitrio sobre carnes.	1.090'27
» sobre derechos de de güello	192'45
» sobre inspección sanitaria	339'42
Total.	1.622'14

Entra el concejal señor Reurer.
Expedir los títulos de propiedad de casetas existentes en el recinto antiguo del Cementerio Municipal, a varios vecinos que lo tienen solicitado, contra lo que no se ha producido reclamación alguna durante el tiempo que al efecto han permanecido los respectivos expedientes expuestos al público.

Autorizar al vecino don Jaime Piris Sintés para hacer modificaciones en el frontis de la casa número 13 de la carretera general, con sujeción a las condiciones fijadas por Obras Públicas.

Quedar enterado de prestar sus servicios como Guardia Municipal don Nicolás Petrus, repuesto de la enfermedad que padecía, haciendo constar quedar satisfecho del comportamiento del que lo vino sustituyendo don José Gari.

Subvencionar en veinte y cinco pesetas la publicación del periódico escolar «Nuestra Escuela», que se edita en la Escuela Graduada.

Suscribirse al Anuario «Información y Estadística Ilustrada de España», adquiriendo el volumen regional de Baleares.

Ingresar como asilado en el Hospital Municipal el vecino Antonio Timoner Pons.

A INFORME

Hacienda y Gobernación. Propuesta de seguros contra incendios por la «Sociedad Anónima de Seguros Peninsular», de Madrid.

Invitación de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», para el seguro del personal subalterno de este Municipio.

Conceder quince días de licencia para ausentarse de esta población al teniente segundo don Basilio Pons.

Y se levantó la sesión.

GLOSAS

¿Sobre un Volcan?

(De «La Voz de Madrid».)

¿Es verdad que estamos en un volcán? En los periodos prerrevolucionarios, algunas gentes, las más avisadas, podrán darse cuenta de la posibilidad e inmediatez de determinados sucesos. Pero esta conciencia generalizada de que se va a hacer una revolución es algo extraño y anormal. Toda revolución, por ser un proceso violento, es en cierto modo espontánea e imprevista, fruto de la realidad más que del pensamiento. Ocurre, en efecto, que algunos hombres perspicaces, aprovechando las circunstancias, les imprimen una orientación dada llegado el momento oportuno. Pero anunciar una revolución a fecha fija, como si todo el movimiento de la realidad social —el propio, el adverso y el neutro— estuviera en las manos y en el poder de unas cuantas personas, no parece muy razonable. La violencia anunciada y elevada a planos conscientes y meditados deja en parte de ser violencia y pierde la intensidad de las formas espontáneas, que son toda su justificación y su eficacia. La violencia meditada, en los órdenes humanos, es ya la criminalidad. Cuando se habla por una y otra parte enteramente en frío de procesos de revolucionarios, y ello deja de ser el atisbo perspicaz de un vidente para pasar a formar generalizadas de total conciencia del suceso por parte de los que van a cometerlo y de los que van a sufrirlo, evidentemente se interpone la reflexión y el tiempo, que, de no rebajar la dignidad y la categoría de los hombres, quiebra la fuerza del proceso o del movimiento a que se alude.

Hoy más que nunca, además, el mundo está lleno de experiencias, y los resultados no son tan convincentes como para encender el ánimo en aventuras poco claras y de éxitos dudosos.

Las gentes no se mueven por impulso de ideas simplistas. Por lo mismo que la democracia tiene la ventaja de examinar el pro y el contra de las cosas, y de acosarse van haciendo a la convicción de que los problemas de la realidad social son demasiado complejos para que puedan resolverse de un golpe y por la fuerza. Esto no quiere decir que la dirección de ciertos procesos haya de truncarse bruscamente. No compartimos, ciertamente, la opinión de los que creen que el aplastamiento material de ciertos grupos en Austria acabe con lo que tiene de fundamental la actitud de los vencidos. Nada de eso. La sangre de los vencidos enriquecerá el anhelo liberador del proletariado; pero del mismo modo no creemos que el aplastamiento de otras clases en Rusia haya resuelto el problema de la organización justa de la vida social, porque las jerarquías, al cabo de unos años, y aún ahora mismo, tornan a formarse allí donde ha querido violentamente instaurarse una medida de igualdad y conquistar bruscamente el bienestar de los desheredados. Claro es que la sociedad, digase lo que se quiera en contra, sigue su camino triunfante de mayor justicia social y de liberación humana; pero sin llegar exactamente a la realización íntegra de los sueños de unos y otros, porque en unos y otros hay que

CRETONAS

Para muebles, adornos, delantales, kimonos
 Vea usted el más extenso surtido en nuestros escaparates
ALMACENES MANOLO CARDONA

rebajar una fuerte dosis de pasión exaltada y de resentimiento que no cuentan a la hora de los inventarios definitivos. En resumen: no hay más que un modo eficaz de lucha entre una revolución, que es hacerla sin violencias y sin enconos.
VICTORIANO GARCIA MARTI.

Crónica local y general

Las hojas fascistas

Hemos encontrado unas hojas fascistas, echadas bajo la puerta de nuestra redacción.

Estas hojas son una falacia completa. En ellas hay promesas de redención del obrero mediante la imposición del Estado sindicalista. Es decir: mediante un régimen dictatorial.

Nosotros somos enemigos de toda clase de dictaduras; pero más enemigos somos del engaño y de la falsedad.

El fascio lo componen un crecido número de señoritos que jamás se han preocupado de los problemas políticos y sociales ni del bienestar ageno, porque siempre en sus hogares respectivos han encontrado una mesa bien dispuesta y visto cumplidas sus necesidades.

Cuando por necesidad de mantener el orden la fuerza pública se imponía a las masas enloquecidas, esos propios señoritos que hoy piden la redención del obrero blasfemaban porque hallaban en casos los medios coercitivos de que usaba la policía.

Hoy, hacen lo propio: se enfurecen contra cualquier ademán de solidaridad obrera y atacan al Gobierno porque no usa medidas extremas contra los huelguistas. Por esto no es posible creer con seriedad las promesas que en las hojas van impresas, y por esto no es posible que los obreros se afilien a un partido compuesto por quienes toda la vida han declarado la guerra siempre a los intentos de avance y de progreso que la masa obrera ha propugnado.

No nos tomamos en serio esas hojas, porque no creemos en el esquema ideológico que ofrecen al público, y es porque son sus autores la antítesis de ese programa que con sus actos han pisoteado y destruido.

Todavía tenemos esperanza en el liberalismo, porque somos un poco románticos y todavía tenemos fe en la bondad de los hombres, y en él esperamos la redención de la humanidad.

Las dictaduras esclavizan al hombre. No podríamos soportarlas, una vez que la idea de libertad se ha diluido en nuestro espíritu.

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

Sábado día 24 Marzo 1934 **A las nueve de la noche**

GRANDIOSA VELADA EN EL SALON TRIANON BAJO EL SIGUIENTE PROGRAMA

PRIMERA PARTE

- 1.º HIMNO NACIONAL por la orquestina Fuli's Band.
- 2.º DANZA HUNGARA número 5 de J. Brahms a cargo de la citada orquestina.
- 3.º Representación por un grupo de aficionados de la comedia en un acto **CORAZONADAS**, de los autores De Flers y Caillavet.

SEGUNDA PARTE

- 1.º TANDA DE VALSES DE LA PRINCESA DE LA CZARDA, de E. Kalmu, por la repetida orquestina Fuli's Band.
- 2.º Una romanza por el baritono don Oscar Pol.
- 3.º Recitación de un monólogo.
- 4.º Otra romanza por el citado baritono señor Pol.
- 5.º Lucido BAILE denominado de S'AVIA CUREMA, con sorpresa-regalo, a cargo de dicha orquestina

PRECIOS: Palcos y plateas, 4'00 pesetas; butacas sin entrada, 0'25 id.; laterales sin entrada, 0'25 id.; entrada caballero, 0'75 id.; entrada señora, 0'25 id.

Quedan abiertas las listas para la inscripción de localidades, pudiendo los socios de las sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, inscribirse todos los días de 6 a 10 de la noche, hasta el viernes a las nueve que se procederá al sorteo.

Visita de inspección

Desde el viernes último se halla en ésta el ingeniero de las Obras Públicas, encargado de las de Menorca, don José L. López Sarrañeta.

Según informes permanecerá en ésta toda esta semana, puesto que debe visitar esta isla el nuevo Ingeniero Jefe de la Provincia, don Manuel G. Briz, que llegará en breve.

Un fallo favorable al Crédito Mercantil de Menorca

Nos enteramos de que la Dirección General de Trabajo ha fallado a favor del Crédito Mercantil de Menorca, la demanda que contra dicha entidad había interpuesto el ex-cobrador don Pedro Riudavets Morro.

El fallo ha sido comunicado por el Jurado Mixto de Palma a los interesados.

Las bombillas de 1'50

se venden a 0'95 en
La Casa de las Medias

Un hombre muerto

El viernes a la una de la tarde, salió de su casa el vecino de Villa-Carlos don José Rovellada Paloma, que vivía en la calle de San Jaime número 19, con el propósito de pasar unas horas al campo.

Al anochecer viendo la familia que no regresaba se alarmó y durante la noche salieron los familiares para buscarlo, sin resultado positivo.

Se dió conocimiento a la guardia civil de esta ciudad, y salió una pareja con el cabo señor Más, no encontrándolo tampoco durante todo el día del sábado.

Según afirmó el cabo de marinería de guardia en la caseta de la Cala de San Esteban, que dicho individuo había pasado a las dos y media de la tarde del viernes por aquellos contornos.

Ayer por la mañana fué encontrado muerto dentro una parcela inmediata al sitio conocido vulgarmente por la «mina des pla» tendido al suelo y con un saquito de hierba al lado.

Se supone fué un accidente casual. Se personó al lugar del suceso el Juez Municipal de Villa-Carlos señor Orfía, y el Médico señor Roca, quien certificó la defunción del señor Rovellada, trasladándose el cadáver al Cementerio.

Hoy debía practicarse la autopsia. Reciba nuestro sentido pésame su viuda e hijos.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Artillería don Julio Ruiz.

Imaginaría. Señor Coronel de Artillería don José Cotrina.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

De viaje

Acompañado de su apreciable familia llegó anteaayer a ésta el comandante del submarino «C-2» don Felipe Pinto Gómez.

También vino la señorita Montserrat Goytisolet Taltavull, que marchó ayer para Alcudia.

Ayer embarcaron en la moto-nave «Ciudad de Mahón» cuarenta y un pasajeros para Alcudia y Barcelona, entre ellos el comerciante don Diego Llamblas, don Tomás Pons Camps y don Melchor Gornés.

Corrigendos

En el buque correo llegaron anteaayer procedentes de Barcelona dos corrigendos militares custodiados por una pareja de la guardia civil.

Ingresaron en la Penitenciaría de la Mola.

Ayer en el buque correo marchó un preso militar custodiado también por la benemérita.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

Concierto público

Ante bastante concurrencia, a pesar del viento molesto que hacía ayer, dió su anunciado concierto la banda militar en el paseo de la Libertad de 12 a 13-30.

Fué dirigida por el inteligente director don José M.ª Pareja.

Noticias marítimas

Buques correos

Para Alcudia y Barcelona salió ayer a las nueve de la mañana la moto-nave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, valija y carga.

—Procedente de los indicados puertos debe llegar hoy el vapor «Jaime II».

—Procedente de Alcudia ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo. Saldrá esta noche para Palma.

Ayuntamiento de Mahón

Habilitaciones y suplementos de crédito

El Ayuntamiento de mi presidencia, en sesión ordinaria celebrada el día de ayer, a propuesta de la Comisión de Hacienda, acordó exponer al público varias habilitaciones y suplementos de crédito dentro el vigente Presupuesto ordinario, para atender al cumplimiento de diversas obligaciones que pesan sobre el Municipio, a cubrir con el exceso resultante y sin aplicación de los ingresos sobre los pagos del Presupuesto ordinario del finido ejercicio de 1933.

El expediente así instruido queda de manifiesto en la Secretaría Municipal, por término de quince días hábiles, a contar del siguiente al de la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la Provincia, a fin de que durante dicho plazo puedan formularse las reclamaciones que se estimen oportunas ante el Ayuntamiento, que las admitirá o desechará, de conformidad con lo previsto en el artículo 12 del Reglamento de la Hacienda municipal de 23 de Agosto de 1924.

Lo que se anuncia al público para general conocimiento.

Mahón, 17 de marzo de 1934 —El Alcalde Presidente, Pedro Pons Sitges.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS Y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

HOY LUNES 19 MARZO 1934 A las 6'30 y a las 9'45
 Últimas proyecciones del exitazo de



LA PELICULA DE LAS PELICULAS :: DIALOGADA EN ESPAÑOL :: LA NOVELA DE AMOR MAS GRANDE QUE SE HA LLEVADO A LA PANTALLA

SALON VICTORIA

HOY LUNES. A las 6'30 y 9'45

Dos grandes sesiones populares

Un éxito cinematográfico, una maravilla espectacular en español

Rasputin y la Zarina

El trabajo más FORMIDABLE de LIONEL BARRYMORE, con sus hermanos JOHN y ETHEL.

No pierda nadie esta ocasión de admirar la mejor película del año

Sábado: Noche de gran ciudad y Salvad a las mujeres por LAUREL-HARDY.
 Domingo: El Relicario. Zarzuela española. Sevilla, toros, cante jonde, mujeres, etc.

PRESENTA DEJAME PASAR LA NOCHE CONTIGO



Salon Trianon

HOY LUNES a las 6'30 y 9'30

DOS PROGRAMAS EXTRAORDINARIOS

DEJAME PASAR LA NOCHE CONTIGO

la revelación de JENNY JUGO.

Y la deliciosa opereta UFA

El Vencedor por KATE DE NAGY y JEAN MURAT.

El triunfo de la juventud, de la alegría, de la gracia, del humorismo

UN ARGUMENTO QUE LO REUNE TODO

CASINO DEL CONSEY

HOY LUNES, FESTIVIDAD DE SAN JOSE. A las 6'30 y 9'30
 DOS GRANDES SESIONES para presentar el emocionante film de gran presentación

El cofre de laca

Drama policiaco, de gran interés y grandísima emoción.

MAÑANA MARTES tarde sesión de moda. Ultimo día de EL COFRE DE LACA.
 JUEVES: El film sonoro de cow-boys LARRIGAN EL AFORTUNADO por Rex Bell
 SABADO: La gran producción SALVADA por JOAN CRAWFORD.

Paris Mediterraneo (Viaje delicioso por la Costa Azul) Paris Mediterraneo

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Demetrio Laguna

Médico Naturista

Tratamiento de las enfermedades por los agentes naturales

Consulta de 12 a 1 y de 6 a 7

San Jorge, 27

MAHON

PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio. Para encargos: Gracia, núm. 84.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Dr. JAIME COMAS

OCULISTA

Llegará en esta ciudad del 21 al 23 del actual

Calle Deyá número 25

HORAS DE CONSULTA:

DE 9 A 1 MAÑANA Y DE 4 A 8 TARDE

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 17 a las 19 y a las 23 50

INFORMACION DEL DIA

Visitas al Ministro de Estado

El Ministro de Estado señor Pita Romero recibió al Nuncio y a los embajadores de Francia y Argentina.

Manifestaciones del Ministro de la Gobernación

El señor Salazar Alonso dijo a los periodistas que en Barcelona la tranquilidad era normal y estaban asegurados los servicios de fluido del alumbrado.

Las impresiones dijo que eran optimistas.

He convocado—añadió—a los directores de periódicos para tratar de las noticias tendenciosas y falsas publicadas en el extranjero y que perjudican grandemente el prestigio de España.

El Gobierno conoce el origen de esta campaña y quiere impedir que sorprenda la buena fe.

El Gobierno no quiso establecer la censura de la prensa confiando en el alto patriotismo de la misma y está seguro que los periódicos secundarán su empeño neutralizando dicha campaña tendenciosa.

Manifestaciones del Ministro de la Guerra

El señor Hidalgo fué abordado por los periodistas quienes le preguntaron sobre la detención de ocho oficiales de caballería por orden de la Dirección de Seguridad.

El señor Hidalgo repuso:

—Ni siquiera había leído la prensa. Nada grave será cuando yo todavía lo ignoraba.

El Ministro de la Guerra preguntó a los periodistas si conocían las causas de la detención y los reporteros dijéronle que el rumor público la atribuía al haber dichos oficiales firmado una hoja invitando a los compañeros del cuerpo a firmar unos álbumes dedicados a los generales Sanjurjo y Cavalcanti con motivo de su santo.

El señor Hidalgo replicó:

—Si el hecho era punible que se sancionaría con todo rigor.

Dijo, además, que tenía buenas noticias de Barcelona.

Hoy se enviaron a la capital catalana electricistas militares pedidos por el general Batet.

Anunció que en breve daría buenas noticias, pues resolverá varios asuntos que afectan al Ministerio de la Guerra y también afirmó que se ocupa de la provisión de las vacantes de generalato.

El Ministro de Instrucción rectifica una información de «El Socialista»

Don Salvador de Madariaga, que tantos éxitos ha obtenido en Ginebra representando a España desde que existe la República, ha rectificado la información de «El Socialista» que dice que el señor Madariaga no es bachiller español.

El Ministro de Instrucción dijo que en el año 1900 obtuvo este título en el Instituto Cisneros y que también se hizo bachiller en Francia.

Habló extensamente de la prensa española diciendo que nada tiene que enviar a la extranjera.

Quizás el único defecto que se puede señalar a nuestra prensa—dijo—sea el que se lleve a los periódicos las cuestiones personales, anteponiéndolas a los intereses nacionales.

Dijo que el Gobierno le había encar-

gado de organizar los festejos para el 14 de abril, y éstos se dividirán en dos partes generales que comprenderán a toda España, facultándose a los Ayuntamientos para organizarlos bajo el control del Estado y otros de carácter cultural que se encargarán de organizar las Universidades, institutos, escuelas, sin matiz político.

Las fiestas de Madrid sintetizarán los actos de toda España.

El Subsecretario de Instrucción

Se insiste en que se nombrará subsecretario de Instrucción a don Ramón Prieto Vance Rector de la Universidad de Oviedo.

El Consejo Ordenador de Economía

El próximo martes presidirá el Ministro de Industria y Comercio la comisión reorganizadora del Consejo Ordenador de Economía.

Se reúne la junta permanente del Consejo de Estado

En el ministerio de Estado se reunió la junta permanente del Consejo de Estado, y a dicha reunión no concurrieron el señor Alcalá Zmora, ni Azafía, ni Martínez Barrio.

Manifestaciones del jefe del Gobierno

El señor Lerroux despachó con el señor Alcalá Zamora, y a la salida abordó ronle los periodistas.

El jefe del Gobierno les manifestó que las noticias de Cataluña eran satisfactorias y confiaba que la Generalidad restablecerá en breve la normalidad.

Se negó a hablar de la reunión de la junta permanente del Consejo de Estado aunque el señor Lerroux creía que dicha reunión se había limitado a un cambio de impresiones.

Manifestaciones del ministro de la Gobernación

El ministro del Trabajo conferenció con el de la Gobernación señor Salazar Alonso, y éste manifestó a los periodistas que las impresiones que tenía de los conflictos sociales planteados eran optimistas.

Mañana—añadió—la «Gaceta» publicará una orden disponiendo que los patronos abran el lunes los talleres y obras admitiendo a todos los obreros.

Será respetada la semana de 44 horas y se pagarán los jornales de 48. Se sancionará a los contraventores de dicha orden; y los obreros que no se presenten al trabajo serán sustituidos.

Se procederá en contra de las organizaciones que no cumplan con dicha orden.

El ministro de la Gobernación cree que la orden será acatada por una gran mayoría.

Lo que dice el Secretario de la patronal señor Baixeras

El secretario de la patronal señor Baixeras manifestó que los patronos están decididos a pagar las 44 horas.

El estado de los conflictos planteados

Continúan igual los conflictos metalúrgicos y de los talleres de «A B C».

Se resolvió la huelga de la fábrica de Pañuelos.

El traspaso de servicios de Cataluña

Se reunió la Comisión mixta del traspaso de servicios a Cataluña.

Expedición de vagos y maleantes

Dentro un plazo de quince días saldrá la primera expedición de vagos y ma-

leantes para el campo de concentración dispuesto en Lanzarote.

Indulto del teniente coronel Infante

En la Sala del Supremo por mayoría de votos fué acordado el indulto del teniente coronel señor Infante, ex ayudante de Sanjurjo.

Se denegó igual petición al general Cavalcanti

Juez especial

Se ha nombrado Juez especial al coronel de la guarnición de Madrid señor Caridad Pita para entender en la causa de los tres capitanes y cinco tenientes de caballería que firmaron el album de felicitación y adhesión a los generales Sanjurjo y Cavalcanti.

Banquete al señor Salazar Alonso

Los diputados gestores de la diputación de Madrid dieron un banquete al señor Salazar Alonso por su nombramiento de ministro de la Gobernación y éste hizo un buen discurso en el que abogó por el orden y la libertad y para que se pongan los medios necesarios para evitar el fascismo en España.

Sobre la huelga catalana

En la conserjería de la sección de la Delegación de Trabajo, en Barcelona, presidiendo el señor Barrera, se reunieron los obreros y patronos de la luz y fuerza motriz.

El ambiente fué cordial.

Han llegado nuevos equipos militares electricistas.

Un petardo en una iglesia

En los sótanos de la iglesia de la barriada de Bauma estalló un petardo que produjo el consiguiente pánico.

Perjuicios del atentado a la tumba de Maciá

Se han dictaminado en 700 pesetas los perjuicios ocasionados con el atentado a la tumba del señor Maciá.

Atracos

En Málaga seis pistoleros atracaron al jefe de la policía urbana y a un empleado municipal llevándose el importe de los jornales de los empleados de la limpieza pública.

En Gijón cuatro pistoleros atracaron al pagador de una fábrica de loza, llevándose 28.000 pesetas.

En Ceuta tres pistoleros llevaron 2.000 pesetas de las oficinas del contratista de obras.

Todos huyeron y no han podido ser habidos.

Accidentes y violencias

En el pueblo de Alcontar el médico Antonio Rivera mató a tiros al Alcalde y fué herido un vecino.

En Palencia unos obreros apalearon al Juez Municipal señor Villanueva Acollar.

Fueron detenidos.

De los sucesos de agosto

Han ingresado en el Castillo de Santa Catalina los tenientes coroneles de la benemérita y artillería señores Rausan y Valera respectivamente, condenados a quince años por los sucesos de Agosto.

Extranjero

París.—El ex director de servicios Agrícolas señor Balanchar, complicado en el asunto Stavisky, intentó suicidarse envenenándose y dándose unos cortes en el cuello.

Londres.—El equipo Cambridge venció en las regatas al equipo de Oxford. El equipo de Cambridge hizo el recorrido en 18 minutos y cuatro segundos, habiendo batido todos los records.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

POR 9.850 PESETAS

(En fábrica Barcelona)

puede usted tener el
camión que más se
vende en el mundo

CAMIÓN
CHEVROLET

1934

CONCESIONARIO

RAFAEL ROSELLO

PLAZA REPUBLICA, 8
TELEFONO 46

MAHON

338

HARRIET BEECHER

LA CABAÑA DEL TIO TÓM

335

Durante este coloquio, Elisa se había despedido de sus huéspedes. Simeón la hizo subir al carruaje, y deslizándose ella al fondo de él con su hijo, se sentó sobre las pieles de búfalo. La anciana se colocó a su lado, Jorge y Jimño hicieron frente a ellas, y Fineas subió sobre su asiento.

—¡Adiós, amigos!—dijo Simeón.

—¡Dios os bendiga!—contestaron todos los viajeros.

Y el coche partió con ruidoo sobre el helado camino.

Toda tentativa de conversación hubiera sido inútil por las desigualdades del camino y el sordo ruido del carruaje. El vehículo continuaba su marcha, ya atravesando espesos bosques, ya inmensas llanuras, ya subiendo colinas, ya bajando a los valles. Los viajeros veían con placer huir tras ellos el terreno con rapidez.

El niño se había dormido y reposaba sobre las rodillas de su madre. La pobre criatura olvidaba su terror, y la misma Elisa, a medida que la noche avanzaba, sentía que el cansancio, más fuerte que la inquietud, le hacía cerrar los ojos a su pesar... Fineas parecía el más espabilado de la compañía y entretenía el tiempo silbando algunas melodías, que seguramente no formaban parte de los cantos consagrados por la sociedad de los amigos.

Tres horas habían transcurrido cuando Jorge oyó distintamente el paso rápido de un caballo a

—¿No es esto lo que tú sientes, Jorge?

—Es verdad—contestó éste,—yo mismo hubiera podido escribir todo eso.

—Pues bien, escucha ahora—repuso Simeón:

«Quería penetrar ese misterio; pero no he hallado más que obscuridad.

»Hasta que entré en el santuario de Dios y consideré cuál es el fin de los malos.

»Sea lo que quiera, tú le has colocado en pendientes resbaladizas y les haces caer en la ruina.

»Es como cuando uno despierta de un sueño. ¡Señor, cuando tú te despiertes los despreciarás!

»Pero yo estaré siempre contigo; me has agarrado con tu mano derecha.

»Me conducirás con tus consejos y me recibirás en seguida en la Gloria.

»Para mí, el acercarme a Dios es el bien; he colocado mi retiro al lado del Eterno...»

Estas palabras de santa confianza, pronunciadas por la voz de un buen anciano, penetraban como una música celestial en el corazón de Jorge, y sus hermosas facciones tomaron la expresión de la sumisión y de la dulzura.

—Si no hubiera otra vida, Jorge—dijo Simeón,—podías preguntar con razón: ¿Dónde está Dios? Pero los pobres y los despreciados de este mundo son los que escoge para su reino. Pon tu confianza en él, y cualquiera que sea tu suerte en este mundo, acuédate de la recompensa del otro.

Estas palabras, pronunciadas por uno de esos

Noticias de todas partes

ORDEN DE DETENCION CONTRA UN BOXEADOR

Paris, 10.—Se ha dado orden de detención contra el boxeador Niemen, que fué uno de los jefes de la guardia de corps de Stavisky.

Por otra parte se sabe que el Director y el Tasador del Crédito Municipal de Orleans han sido detenidos.

Las averiguaciones practicadas han permitido establecer que ambos conocían perfectamente el origen de las joyas depositadas en el mencionado Crédito Municipal.

LA COSECHA DE TRIGO EN URUGUAY

Montevideo, 10.—Según datos que han sido facilitados por el Departamento ministerial correspondiente, la cosecha de trigo ha sido muy abundante este año, calculándose que podrán ser destinadas a la exportación unas cien mil toneladas.

MUERTE DE UN ARTISTA ESPAÑOL

Roma, 10.—Ha fallecido el pintor Pablo Solinas, que fué miembro de la Academia Española. Nació en Madrid.

LA COMISION PARLAMENTARIA PEDIRA A TITULO EXCEPCIONAL EL LEVANTAMIENTO DE INMUNIDAD DE TODOS LOS DIPUTADOS

Paris, 12.—Se rumorea que varios miembros de la Comisión Parlamentaria

de encuesta del asunto Stavisky tienen intención de proponer una moción atendiendo a levantar la inmunidad de todos los parlamentarios a título excepcional y provisional durante las vacaciones de Pascua, con el fin de facilitar su tarea y la instrucción del «affaire».

LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO

Sasebú (Japón), 13.—Un comunicado de la Marina indica que al menos 15 de los 113 tripulantes del torpedero «Tomoturu», que zozobró en las cercanías de la isla Goto, están con vida ocho de ellos que estaban en popa, tres en medio y cuatro en proa.

Por los tres sobrevivientes que han podido ya ser extraídos se conocen detalles desgarradores de los sufrimientos pasados después que el buque, batido por una tremenda ola, dejó la nave sin luz. Los tripulantes cerraron rápidamente el compartimiento y están convencidos que los de otros compartimientos hicieron lo mismo.

Esos tres supervivientes fueron sacados del encierro después de ser remolcados con la proa al aire el torpedero, y fué laboriosísima la tarea de los ingenieros para encontrarlos dentro en la oscuridad, teniendo que recurrir a abrir un boquete y a inyectar aire en los compartimientos. Después de improbos trabajos pudieron ser extraídos los tres marineros, que al llegar han sido trasladados al hospital.

Centenares de parientes y amigos de los desaparecidos entraron al dique, esperando con estoico silencio. Se han reunido los féretros y una sala se ha conve-

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. --: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. --: --: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

tido en depósito fúnebre, en espera de los cadáveres. La esposa del teniente comandante Iwase dijo: «Estoy bien dispuesta a saber la noticia de la muerte de mi esposo. Sólo lamento que haya muerto sin objeto».

COMENTARIOS DE LA PRENSA INGLESA SOBRE LA SITUACION POLITICA

Londres, 13r.—La prensa dedica extensos comentarios a la situación de España.

El «Times» dice que el Gobierno español ha de hacer frente a una situación agitada, pero que felizmente el señor Lerroux no pierde la cabeza y muestra

igual firmeza para los extremistas de la derecha que para los de la izquierda.

Ante los dos movimientos fascistas y anarquista, el señor Lerroux defiende el régimen moderado y parlamentario.

El «Manchester Guardian» dice que los actos y declaraciones del Gobierno de Madrid demuestran que quiere ser equitativo y si puede seguir ese camino entre los dos extremismos, podrá resistir y vencer una de las situaciones más difíciles que se han producido desde 1931.

El «Morning Post» dice que la nación comienza a organizarse para poner fin a la situación creada por un núcleo extremista y restablecer la libertad civil e industrial.

BODA DEL CORREDOR TRUEBA

Santander, 12.—En el pueblo de Riotuerto se celebró la boda del ciclista Vicente Trueba con la señorita María Jose fina Vedia.

Con tal motivo hubo gran animación y asistieron muchas personas de Santander.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

OBRAS AUTORES

- El Testamento Literario A. P. Valdés
- Fantasmas B. Bejarano
- El comunismo expuesto por Lenin E. González Blanco
- El sindicalismo expuesto por Sorel »
- El anarquismo expuesto por Kropotkin »
- La curiosidad desvelada J. Aguilar Cateña
- El negro que tenía el alma blanca A. Insúa
- El Demonio en el corazón Caballero Audaz
- Ungrito en la noche P. Mata
- El hombre que se reía del amor »
- La carta fatal H. Courhs Mahler
- Muchachitas casaderas Eveline Le Maire
- También ellos sirven Peter B. Kyne

Para los Jurados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA harán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

ESTUDIANTES!

Si desearis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARÁ EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 16 de marzo de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	B 1920	94.10
Interior 4 p. 100 A	B 1917	94.10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	B 1917	90.00
Exterior 4 p. 100 A	A 1927 libre	89.00
	B 1927 libre	100.75
Obligaciones Norte Prioridad		84.65
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca		84.50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100		59.25
Id. id. id. 5 p. 100		54.25
Id. id. id. 6 p. 100		00.00
Id. id. id. 5 p. 100		94.25
Francos cheque Paris		104.00
Liras » Roma		48.50
Dollars » New-York		63.50
Libras » Londres		7.40
Reichmarks Berlin		37.60
		2.93

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	241.50
Onzas y sus fracciones	241.50
isabelinas	242.50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100
Libre de impuestos 6 p 100 1927	100
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929	100
Libre de impuestos 6 p 100 1929	100
Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100	100
Libre de impuestos 6 p 100	100
Acciones La Electrica Mahonesa, S. A.	100
Oblig. Electrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100
1930 libre	100
Electrica Mahonesa, S. A., 6 p 100	100
1933 libre	100
Acciones Sdad. General de Alumbreado	100
Sdad. General Alumbreado 6 p 100	100
Acciones Banco de Menorca	100
Banco de Ferreries	10
Crédito Mercantil de Menorca	50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 16 de marzo de 1934

Francos cheque	48.40
Libras id.	37.50
Dollars id.	7.38
Liras id.	63.30
Interior serie A	70.25
Id. id. B	70.25
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94.10
Id. id. B 1920	94.00
Exterior serie A	84.65
Obligaciones Compania Trasatlántica 6 p. 100 1922	00.00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	59.25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	89.90
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	89.90
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00.00
Acciones norte fin mes	51.35
Id. Alicantes id	46.40
Id. Andaluces id	00.00
Id. Orenses id	00.00
Id. Coloniales id	47.15

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1934, de las DEUDAS INTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1 de abril de las Deudas interior, Exterior y Amortizable libre de impuestos. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1933 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Verde cardenillo (Vert d'aram)

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar. Insustituible para las embarcaciones y para las puertas y ventanas de las fachadas.

Pinturas - Patentes - Esmaltes - Barnices

Las marcas más acreditadas especiales para embarcaciones de recreo.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 23

Máquinas de escribir

LIMPIEZAS Y REPARACIONES

C. M. Guillermo Trániger S. A.

Agencia en Mahón, BASTIÓN 19

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

Tintorería Gallard de Barcelona

Especialidad en el lavado en seco Colores sólidos, precios económicos

PARA ENCARGOS:

La Casa de las Medias

Arravalela, 25, - MAHON

predicadores llenos de indulgencia para consigo, cuya boca prodiga muchas flores retóricas con habilidad, pero sin abrazar el sacrificio, no hubieran producido mucho efecto; pero viniendo de una persona que todos los días se exponía a ser preso y multado por la causa de Dios y de la humanidad, tenían un gran peso, y los dos fugitivos hallaron en ellas la fuerza y la resignación necesarias.

Raquel tomó afectuosamente a Elisa de la mano y la condujo a la mesa donde estaba ya servida la sopa.

Mientras se sentaron, se oyó un ligero golpe a la puerta, y Ruth entró.

—Vengo corriendo—dijo a traer a ustedes estas medias para el niño; hay tres pares y son de buen abrigo. ¡Hace tanto frío en el Canadá! Buen ánimo, Elisa—añadió apretándole cordialmente la mano. En seguida, deslizando un pastelillo en las de Enrique:

—He traído unos cuantos para él—dijo, sacando de su bolsillo un envoltorio de ellos;—los niños tienen siempre ganas de comer.

—¡Oh! gracias, es usted muy buena—exclamó Elisa.

—Ven a comer con nosotros, Ruth—dijo Raquel.

—No puedo; he dejado a Juan cuidando del niño y de la ornada de bizcochos. Tengo que volver inmediatamente, pues de lo contrario concluirá por dejar quemar los bizcochos y por dar todo el

azúcar al niño. Así lo hace siempre—añadió la cuáquera riendo.—Así, pues, ¡adiós, Elisa! ¡adiós, Jorge! ¡Qué el Señor proteja vuestro viaje!

Y Ruth salió corriendo de la habitación.

Algunos momentos después de la comida paró delante de la puerta un gran carruaje cubierto; la noche estaba clara, y Fineas bajó de su asiento para presidir la instalación de los pasajeros. Jorge llegó el primero con el niño en brazos y sirviendo de apoyo a su mujer. Raquel y Simeón venían detrás de ellos.

—Baja un momento vosotros—dijo Fineas a los que estaban ya en el carruaje, con objeto de arreglar el asiento de atrás para las mujeres y el niño.

—Aquí hay dos pieles de búfalo—dijo Raquel;—es preciso arreglarse lo mejor posible; tenéis que pasar una noche muy cruda.

Jim bajó el primero y ayudó en seguida a su madre a hacer otro tanto. La pobre vieja se agarraba a su brazo y echaba a su alrededor miradas tan inquietas como si creyera a cada instante ver aparecer a sus perseguidores.

—¿Tienes corrientes tus pistolas, Jim?—preguntó Jorge en voz baja, pero con todo decidido.

—Sí, por cierto.

—¿Y sabes lo que has de hacer con ellas si nos atacan?

—¡Qué si lo sé!—repuso Jim, mostrando su pecho y respirando con fuerza;—¿crees que me dejaré arrebar a mi madre?